Для немедленной публикации: 01.08.2016 г. **ГУБЕРНАТОР ЭНДРЮ М. КУОМО**

ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ОБЪЯВИЛ, ЧТО ПРОДАЖИ НА РЫНКЕ TASTE NY («ПОПРОБУЙ НЬЮ-ЙОРК») В ТОДД-ХИЛЛЕ (TODD HILL) ВЫРОСЛИ БОЛЕЕ ЧЕМ НА 30 %

Рынок отметил два года с момента открытия на фоне значительного роста объема продаж Taste NY на всей территории штата

Сегодня губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) объявил о том, что объем продаж на рынке Taste NY («Попробуй Нью-Йорк») в Тодд-Хилле за первые шесть месяцев этого года вырос на 34 процента по сравнению с аналогичным периодом 2015 года. Продажи рынка, который отмечает вторую годовщину работы на шоссе Таконик (Taconic State Parkway), в магазине Taste NY достигли 480 990 долларов за период с января по июнь. Магазин в Тодд-Хилле — одна из 54 точек Taste NY в штате, которые помогли Taste NY повысить валовой объем продаж с 2014 по 2015 год более чем в три раза.

«Рынок в Тодд-Хилле продолжает развивать успех программы Taste NY нашего штата и демонстрирует, что спрос на продукты, напитки и товары, произведенные в штате Нью-Йорк, растет, **— заявил губернатор Эндрю Куомо.** — Когда нью-йоркцы покупают нью-йоркскую продукцию, выигрывают все».

Рынок Taste NY в Тодд-Хилле находится в ведении Корнельской кооперативной службы (Cornell Cooperative Extension) округа Датчесс (Dutchess County) и предлагает широкий ассортимент местных продуктов питания, напитков и сельскохозяйственной продукции от десятков нью-йоркских производителей. Рынок является одним из более четырех десятков торговых точек в штате, включая новые рынки, об открытии которых было объявлено в этом году в парке Джонс-Бич, Зону для отдыха «Живая история» (Living History Rest Area) возле шлюза E-13 на автостраде и Приветственный центр Лонг-Айленда Taste NY на лонг-айлендской трассе.

В прошлом году губернатор объявил о том, что фирмы-производители, участвующие в программе «Попробуй Нью-Йорк» (Taste NY), смогли утроить валовой объем продаж с примерно 1,5 миллионов долларов в 2014 году до более 4,5 миллионов в 2015 г. В этом году губернатор Куомо поставил задачу удвоить валовой объем продаж до 9 миллионов долларов до конца 2016 года посредством открытия четырех новых магазинов, установления новых партнерских связей на спортивных и развлекательных площадках и открытия новых точек в системе парков штата Нью-Йорк.

Этим летом рынок Taste NY в Тодд-Хилле (Todd Hill) проводит ярмарки сельскохозяйственной продукции под открытым небом по пятницам и воскресеньям с 13.30 до 17.30. В этом году сельскохозяйственные ярмарки стали крупнее и

предоставляют площади малым фермерским хозяйствам и производителям, желающим расширить свой бизнес за счет торговой точки в Тодд-Хилле. В том числе предоставлена свежая плодоовощная продукция и цветы от таких нью-йоркских продавцов, как Rock Steady Farm and Flowers, а также напитки спиртзаводов Hillrock Distillery, Black Dirt Distillery, Taconic Distillery и завода по производству сидра Nine-Pin Cider Works. В этом году на сельскохозяйственной ярмарке под открытым небом появилась закусочная на колесах Farmers and Chefs, использующая ингредиенты с ферм в долине реки Гудзон (Hudson Valley), многие из которых также реализуют продукцию внутри розничного рынка. Подробную информацию о продавцах и графике работы рынка можно найти здесь.

Глава Департамента сельского хозяйства штата Нью-Йорк (State Agriculture Commissioner) Ричард А. Болл (Richard A. Ball) отметил: «Рынок Taste NY в Тодд-Хилле — прекрасный пример совместной работы оптовых и розничных продавцов с целью предоставлении местному населению свежей пищевой продукции, выращенной местными производителями. Люди в долине р. Гудзон осознают значение этого рынка для своего региона и посещают его снова и снова».

Менеджер Рынка Taste NY в Тодд-Хилле Лашель Конинкс-Уайли (Lachele Coninx-Wiley) сказала: «Выполнение плана продаж на 2016 год, несомненно, идет согласно графику. В этом году продажи были на высоком уровне и появилось несколько новых продавцов, новое оборудование в магазине и на территории проведен капремонт. Тем более радует, что это означает выручку для местных ферм и производителей и что данная инициатива все больше работает на расширение экономической деятельности этих предприятий. Все больше людей узнают о положительном влиянии рынка Taste NY в Тодд-Хилле, поддерживают его и часто приезжают сюда за покупками».

Руководитель Департамента транспорта штата Нью-Йорк Мэттью Дж. Дрисколл (Matthew J. Driscoll) сказал: «Губернатор Куомо (Cuomo) увидел потенциал в повторном открытии давно закрытой зоны для отдыха Тодд-Хилл и строительстве там магазина Taste NY, и эта идея скоро обернулась невероятной историей успеха как для путешественников, так и для фермеров штата Нью-Йорк. Мы гордимся своим партнерством с программой «Попробуй Нью-Йорк» (Taste NY), которая предоставляет водителям передышку, одновременно продвигая качественную продукцию, произведенную прямо здесь, в Нью-Йорке».

Рынок Taste NY в Тодд-Хилле также помогает в осуществлении программы продуктовых корзин Farms2Tables, по которой потребители раз в одну или две недели по подписке получают местные продукты питания с более чем 80 ферм в долине Гудзона. Каждая корзина содержит ассортимент местных овощей, фруктов, зелени, сыров, йогурта, молока, яиц и мяса, в том числе продукцию компаний BQ Farms, Inc. и All You Knead Bakery. Также включаются такие продукты, как мед, джем, масло и мюсли. Получить предварительно заказанные продукты можно в торговой точке Taste NY в Тодд-Хилле каждое воскресенье с 14.00 до 17.00. Дополнительная информация, в том числе о предварительном заказе продуктов в рамках акции Farms2Tables, доступна по адресу www.thef2tbox.com.

Основатель компании BQ Farms Inc и марки поп-корна BjornQorn Sun-Popped Corn Бьорн Куенемоун (Bjorn Quenemoen) сказал: «Рынок Taste NY в Тодд-Хилле стал для нас прекрасным партнером. Магазин на его территории приветствует всех

въезжающих в долину р. Гудзон по зеленой автостраде Taconic Parkway и незамедлительно предоставляет им отборный ассортимент замечательных продуктов питания, которые можно найти в этих краях. Мы благодарны, что являемся частью программы, и часто получаем положительные отзывы от покупателей, открывших для себя наш поп-корн».

Владелец пекарни All You Knead Bakery Симона Уильямс (Simone Wiliams) сказала: «Сотрудничество с программой «Попробуй Нью-Йорк» (Taste NY) было и остается огромным активом для моей небольшой компании. На это сотрудничество приходится примерно 50 процентов моего оптового бизнеса, и это не включая еженедельную ярмарку, на которой мы присутствуем каждую пятницу. Кроме финансовой прибыли от этого сотрудничества, то, что моя продукция представлена в таком часто посещаемом месте, также увеличило посещаемость моего основного магазина».

О Кооперативной службе Cornell округа Датчесс (Cornell Cooperative Extension Dutchess County)

Посредством качественных программ обучения Корнельская кооперативная служба округа Датчесс (Cornell Cooperative Extension Dutchess County) делает молодежь, взрослых, семью и общество сильнее и здоровее, одновременно приумножая экономические, социальные, сельскохозяйственные и природные ресурсы округа Датчесс (Dutchess County) и всего региона. Благодаря рынку Taste NY в Тодд-Хилле (Todd Hill) Корнельская кооперативная служба округа Датчесс (Cornell Cooperative Extension Dutchess County) может оценить целесообразность продажи местной сельскохозяйственной и пищевой продукции в рамках программы «Попробуй Нью-Йорк» (Taste NY). Кроме того, Кооперативная служба Cornell округа Датчесс проводит работу по повышению самодостаточности местных ферм путем обучения приемам маркетинга в сельском хозяйстве, а также предоставления информации о преимуществах здорового питания.

###